

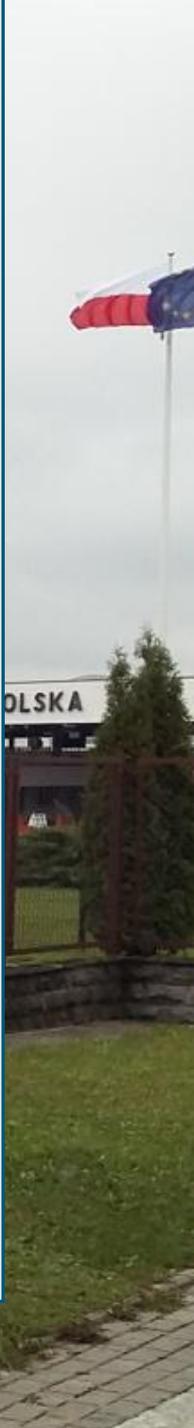
Neue Kulturgeographie XIII  
Graz, 30. Jänner 2016

# Nicolai Teufel

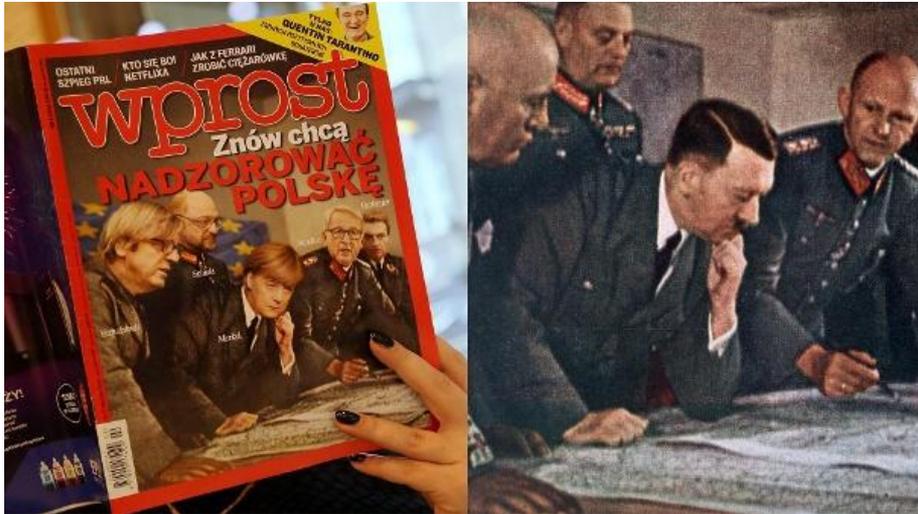
Universität Bayreuth  
Lehrstuhl für Kulturgeographie

## Hochschulgeographische Divergenzen und Konvergenzen zwischen Deutschland, der Ukraine und Polen

Entgrenzte Geographie  
in der Praxis



*„Thanks god, geopolitics are back“  
(V. Kollosov, Kraków 08/2014)*



Von Vasyl Myronyuk

Antworten

Allen antworten

Weiterleiten

Archivieren

Junk

Löschen

Betreff **Frage zur Projekt von Myronyuk (Lviv)**

28.02.20

An Matthew G. Hannah , Mich <nicolai.teufel@uni-bayreuth.de>

P.S.: Unsere alle Hochschullehrer (Männer bis 50 Jahre alt) wie auch an der Uni bekommen von Oktober bis Februar „vorige Einladungen“ zur Armee. Wir erwarten auf Beendung Waffenkrisis in Ost Ukraine. Aber bei Verstärkung der Konflikt wir sollen in jeden Moment an der Front gehen. Unsere Situation ist unklar, und befinden wir jetzt sehr stark unter Druck dieser Umstände.

# Leitfragen

- In wie weit ist die Debatte um eine Nord-Süd-**Dichotomie akademischer Wissensproduktion** auf die Situation zwischen West und Ost vergleichbar, wo weicht sie davon ab?
- Welche **bildungspolitischen Voraussetzungen und Entwicklungen** sind für internationale Kooperationen mit der Ukraine und Polen von Belang?
  - Wie ist die Rolle der **Geographie**?
- Welche **Implikationen** besitzt eine räumlich und disziplinär entgrenzte Geographie für die **Lehre**?

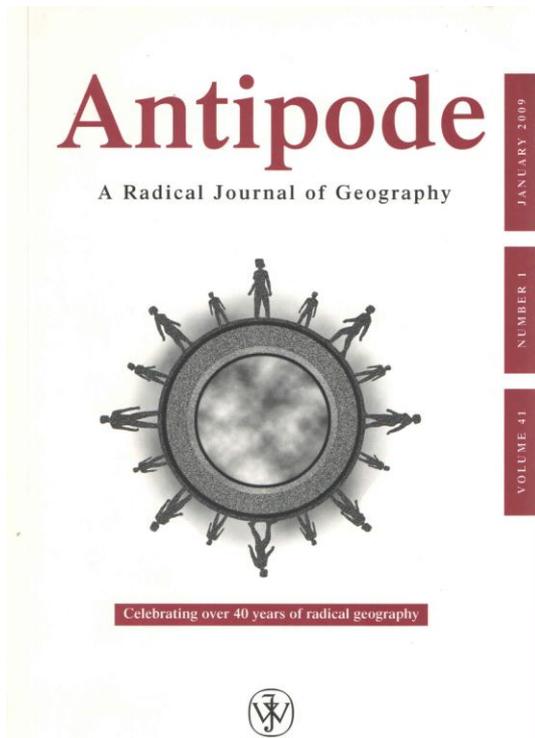
- Entgrenzte Geographie?
- Geographie & Hochschulsysteme
  - Ukraine
  - Polen
- Entgrenzte Praxis: „moving seminar“
- Hürden & Implikationen



# Entgrenzte Geographie?

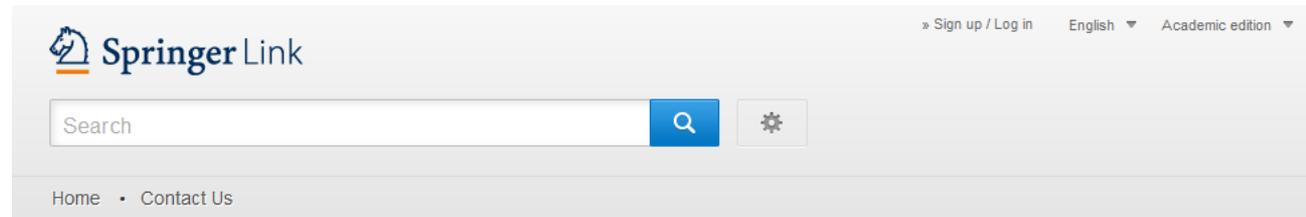
- „Act internationally“ / „**cosmopolitan geographer**“ (C. Minca)
- **Anglo-American Hegemonie der Wissensproduktion** als andauernde Debatte innerhalb der Geographie (Berg 1998, Paasi 2005, Timár 2007, Jeezel 2015, u.v.m.)
- Jezeel 2015: Fortbestehend eines **post-kolonialen Ungleichgewichts** hinsichtlich akademischer, globalisierter, neoliberaler Wissensproduktion
  - Geringe Wertschätzung regionaler Fallstudien und Herausarbeitung ortsspezifischer Besonderheiten (=> Publizierbar ist, was verallgemeinerbar ist)
- Paasi 2005: **Homogenisierung** akademischer Wissensproduktion und Nivellierung nationaler Schulen
- „Different flavours of **neoliberalism**“ (M. Hannah)
- Vergleichbarkeit der Situation des ehemaligen „Ostblocks“ mit dem globalen Süden?

# Anglo-Amerikanische Hegemonie geographischer Theorieproduktion



- „**Fortschritt**“ innerhalb der Geographie vor allem aus einem institutionellen EuroAmerikanischen Kern.
- „first in the West, then elsewhere“ (Mufti 2005: 474)
- „what is **considered to be relevant** are almost exclusively English-language journals in which premainantly native English speakers publish“ (Aalbers/Rossi 2009)
- **Beispiel: Antipode**
  - 92,7% der Lead-Autoren aus westlichen Industrieländern, insb. GB und USA
- Paasi 2005: Innerhalb der Humangeographie ausgeprägter als in anderen Disizplinen
- C. Minca: **Internationalisierung nationaler Journals**

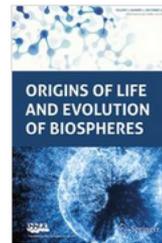
# Zugang zu Wissen und Ressourcen



## Browse by discipline

- » Architecture & Design
- » Astronomy
- » Biomedical Sciences
- » Business & Management
- » Chemistry
- » Computer Science
- » Earth Sciences & Geography
- » Economics
- » Education & Language
- » Energy
- » Engineering
- » Environmental Sciences

Providing researchers with access to millions of scientific documents from journals, books, series, protocols and reference works.



New books and journals are available every day.

“[Scientists] from the successor states of the former Soviet Union often spent the bulk of the money they obtained on reference books published in the West, as this was the only way they could have access to such books.” (Timár 2007)

# Colonizing the East?



Today, the terminology of *rebirth*, of *helping*, of *educating* the new democracies is all around us; Poland, Czechoslovakia, Romania, and a whole host of other nations that were blank spaces on the map to most Westerners until very recently are now discussed in the classic language of the colonizer, the parental figure who «discovers» a new land and finds the natives to be childlike creatures who need to be civilized. (Bassnett 1992: 11)

# Entwicklungspfad der Sozialforschung im ehem. „Ostblock“ nach Timár 2004/2007

“after the political changes in 1989 and 1990; that is, it is the set of «East-West» **economic and geopolitical differences/inequalities** that seems to best characterise the bipolarity of the power relations of academic life.” (Timar 2007: 77)

## Phasen seit 1990

1. Invasion des Ostens durch „EU-Experten“ in Kooperation mit „billigen Arbeitskräften“
2. Die Enteignung Mittel-Ost-Europas als Forschungsfeld
3. Asymmetrien gemeinsamer Forschungsprojekte

## ○ Bsp.: Genderstudies

- Osteuropa als “blank space” der Genderstudies
- (Wechselseitige?) Sensibilisierung für bisher unbekannte Problematiken
- Gestiegenes Interesse in Mittel-Ost-Europa hilft indirekt auch Forschern vor Ort
- Gesteigerte Anzahl an **Gateways nach Westen**
  - Scholarships, visiting fellowships, Projekte
- Demokratisierung und Enthierarchisierung der Wissensproduktion

- Entgrenzte Geographie?
- Geographie & Hochschulsysteme
  - Ukraine
  - Polen
- Entgrenzte Praxis: „moving seminar“
- Hürden & Implikationen



# Ukraine: Hochschulsystem im Aufbruch?



- **Gesellschaftliche Umbruchprozesse** (v.a. sog. „Euromaidan“) führen zu bildungspolitischen Veränderungen
  - Zusätzliche Dynamik durch Krimkrise (=> **Westorientierung**)
- **Neues Hochschulgesetz** seit Sept. 2014
  - Europäisch-progressive Charakteristik (Ukraine-Analyse 152)
    - Bologna-Prozess
    - Horizon 2020
- **Bruch mit (post-)sowjetischen System**
  - Seit 1990: Entideologisierung und Privatisierung
  - Aber: extrem zentralisiert, hoher Grad an Korruption

Tabelle 3: Welche aktuellen Probleme der Hochschulbildung in der Ukraine müssen Ihrer Meinung nach in den nächsten 5–10 Jahren behandelt werden? (% , Mehrfachauswahl, Oktober 2013)

	Partei der Regionen	Batkiw-schtschyna	UDAR	KPU	Swoboda	Bevölkerung
internationale Nichtanerkennung der meisten ukrainischen Universitätszeugnisse	46,7	42,7	47,6	35,5	51,3	41,5
Bestechlichkeit von Dozenten	39,7	36	43,6	41,9	32,8	39,9
Diskrepanz zwischen Ausbildung und Arbeitsplatzanforderungen	34,4	33,5	41,2	32,3	44,5	36,8
Schlechte finanzielle und technische Ausstattung der Universitäten	26,2	29,3	26,8	20,4	31,9	25
Diskrepanz zwischen Kompetenz und Entgelt der Dozenten	22,8	28	29,6	10,8	33,6	22,5
Mangelndes Interesse der Studierenden an qualitativ hochwertiger Bildung	23,2	25,6	22,8	30,1	17,6	23,8
Geringe Bildungsqualität der ukrainischen Hochschulen im Vergleich zum Weltniveau	21,2	26,2	24,8	19,4	25,2	22,8
Veraltete, durch Ideologie oder Konjunktur geprägte Lehrbücher	19,5	19,5	15,6	19,4	16,8	18,2
Inkompetenz von Dozenten	10,9	16,5	10,4	10,8	16,8	12,1
Geringe Autonomie der Universitäten	9,6	10,4	10,4	5,4	5,0	8,9
Keine wirkliche studentische Selbstverwaltung	10,6	3,0	7,2	7,5	8,4	8,2

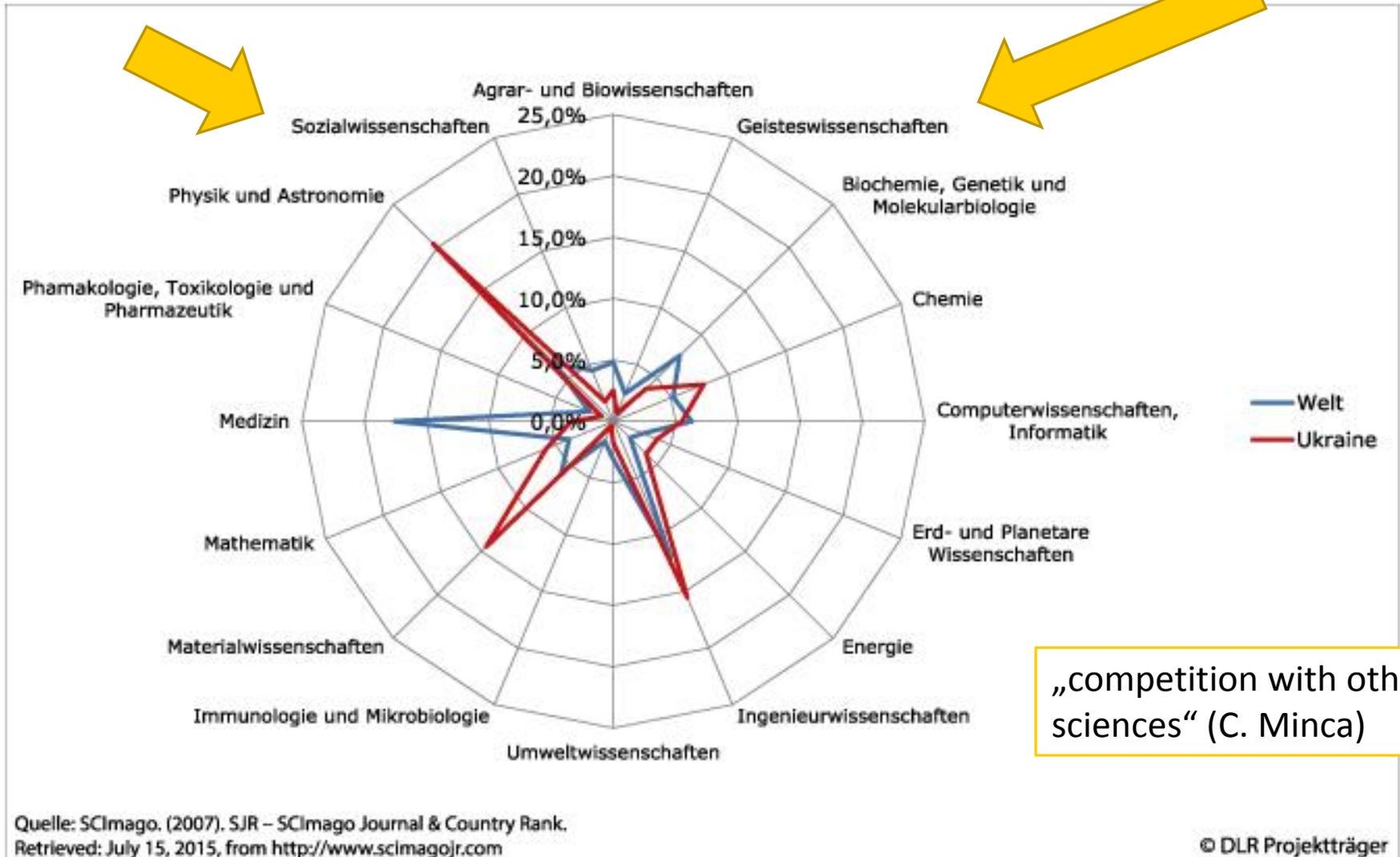
Quelle: Ergebnisse der nationalen Umfragen »Einstellung der ukrainischen Bevölkerung zur Unabhängigen Externen Prüfung in den Jahren 2008–2013« <<http://www.useti.org.ua>>.

# Ukraine: Hochschulsystem im Aufbruch?



- Zentrale Neuerungen durch das Hochschulgesetz
  - **Hochschulautonomie** (Finanzen, Curricula, Wahl der Verwaltung)
  - **Entbürokratisierung**
  - Bekämpfung von Korruption (sog. „Unabhängige Prüfung“)
- Bestehende Probleme
  - Extreme **Arbeitsbelastung** der Dozenten (~16 SWS)
  - **Niedrige Entlohnung** (~300 EUR)
  - Fehlende **Anerkennung ukrainischer Abschlüsse**
  - **Hochschulzahl** trotz Reform nur auf dem Papier gesenkt
  - Widerstände der **älteren Generation**

# Ukraine: Bildungslandschaft



„competition with other sciences“ (C. Minca)

# Hochschulgeographie am Beispiel der Nationalen Iwan-Franko-Universität, Lwiw



- Sehr stark auf **Prof. Oleg Shabliy** ausgerichtet
- **Empirizistische Herangehensweisen**
  - Stadatlas Lwiw
- **Geopolitik** im klassischen Sinn (Ratzel)
- **Geringer Grad an funktionaler und institutioneller Vernetzung** nach Westen
  - Aber hohes Interesse daran!
- **Wissenaustausch** eingeschränkt
  - **Fehlende Mobilität** der meisten Dozenten
  - Geringer **Zugang** zu „high quality journals“
  - **Geringe Englischkenntnisse** der etablierten Personen
- Nur 30% der Absolventen in „geographischen“ Berufen

# Polen: ERA-Report

## Public funding for Research

Source: Eurostat and OECD

GBAORD in 2012  
(millions of EUR)

PL **1 370.1** <sup>18</sup>

EU **90 670.3**

GBAORD/capita,  
2012 (EUR)

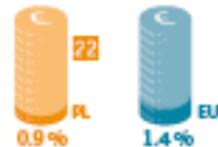
PL **35.6** <sup>24</sup>

EU **178.6**

GBAORD/GDP in 2012



GBAORD as share of total  
government expenditures, 2012



Share of GBAORD  
allocated  
to transnational  
cooperation, 2012



## Researchers

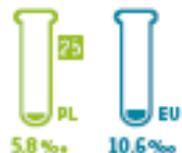
Source: Eurostat

Number of researchers, 2011 (headcount)

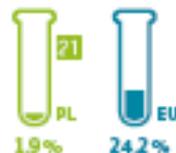
PL **100 723** <sup>6</sup>

EU **2 545 544**

Number of researchers/  
1 000 active population,  
2011 (headcount)



Non-EU doctorate  
students as a % of all  
doctorate students, 2011



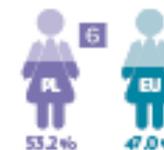
## Gender

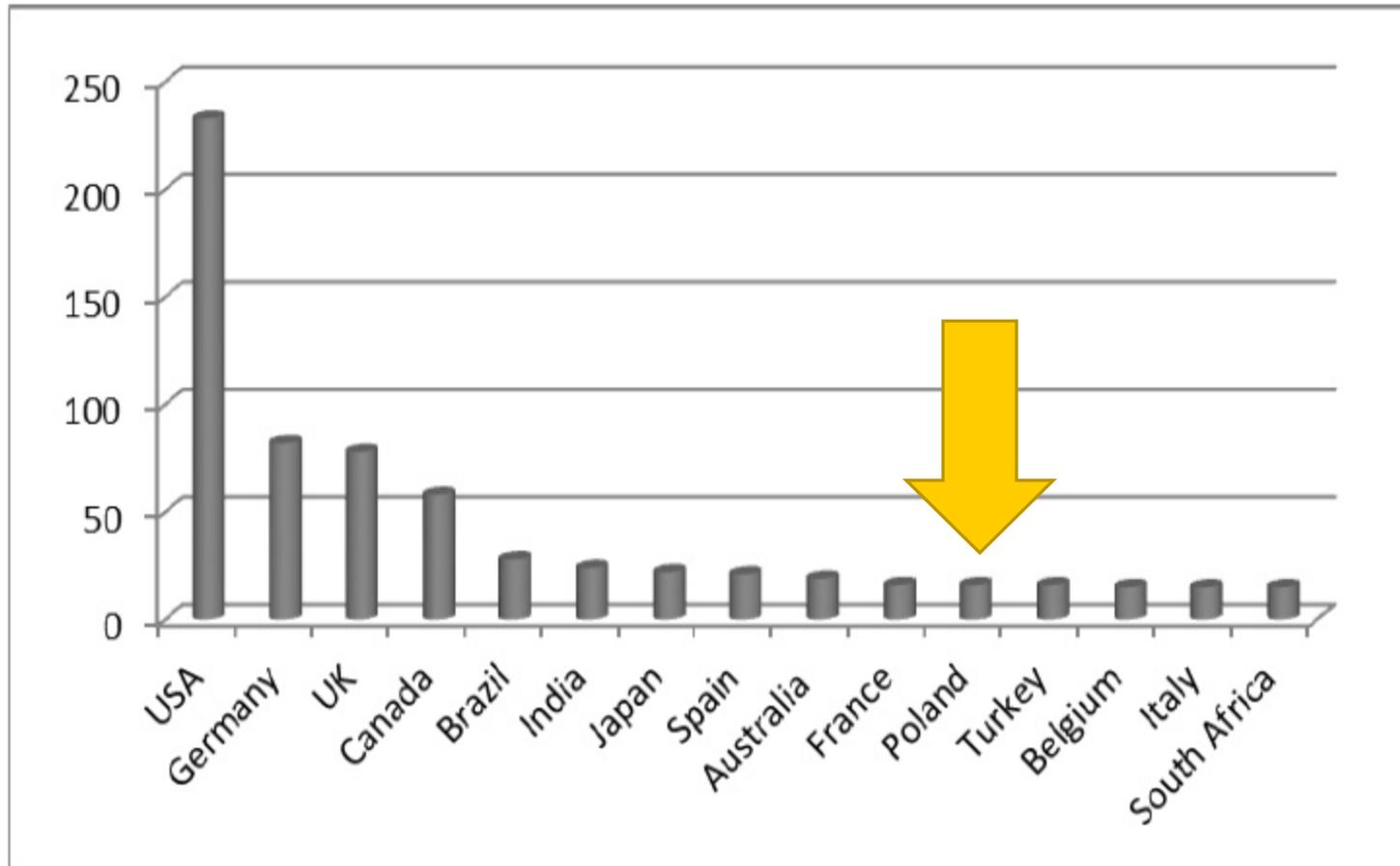
Source: Eurostat and Sbe figures (2013)

Share of women  
researchers, 2011  
(headcount)



Share of women PhD  
graduates, 2012  
(% based on headcount)





Source: <http://univ.cc/geolinks>, accessed 8 March 2013

**Figure 1.** Countries with the largest number of schools that include subunits dedicated to the study of geography, according to Geography Departments Worldwide, 2012

**Table 1.** Ranking of countries by h-index based on the SCImago database in the *Geography, Planning and Development* category for 1996-2010

Rank (h index)	Country	h index	Number of works cited	Number of citations	Citations per publication
1	Great Britain	87	18 605	122 607	7.25
2	United States	87	26 779	132 994	5.75
3	Canada	54	5 678	31 396	6.39
4	The Netherlands	41	2 919	15 613	6.22
5	Australia	40	5 546	23 176	5.24
6	Germany	39	5 715	17 245	3.32
7	China	35	4 110	12 336	3.79
8	Sweden	35	1 478	8 784	7.16
9	France	34	5 091	11 057	2.39
10	Hong Kong	34	1 173	7 557	7.45
11	Belgium	32	1 243	6 158	7.88
12	Switzerland	32	1 294	5 954	5.54
13	Spain	32	2 383	6 339	3.74
14	New Zealand	32	1 078	6 134	6.92
15	Singapore	29	904	5 113	6.61
16	Italy	28	1 982	6 441	4.38
17	Denmark	26	1 069	5 416	6.52
18	Japan	26	2 551	5 240	2.43
19	Norway	26	1 248	4 903	4.52
20	South Africa	25	2 128	6 764	3.66

Source: own elaboration based on the SCImago database (<http://www.scimagojr.com/>)

## A diagnosis of contemporary geography in Poland (Banski 2011)

- **Starke Zentralisierung** (*Centralna Komisja do Spraw Stopni Tytułów*)
- **Angespannte Stellensituation** für Nachwuchswissenschaftler
- **Unterdurchschnittliches Abschneiden** in Rankings (*Web of Knowledge*)
- Diskussion über **Verhältnis von physischer und Humangeographie**, deren Einordnung und ihrer Governance
  - Fortlaufende große **Dominanz der physischen Geographie** („more mature science“)
- **Generationenwechsel** hin zu „problem-related research“ mit einem hohen Anteil **international gut vernetzter Nachwuchswissenschaftler**
- Orientierung der Humangeographie zu
  - Soz.-ökon. Nachbardisziplinen
  - Angewandter Geographie
  - Raumplanung
  - Tourismusgeographie

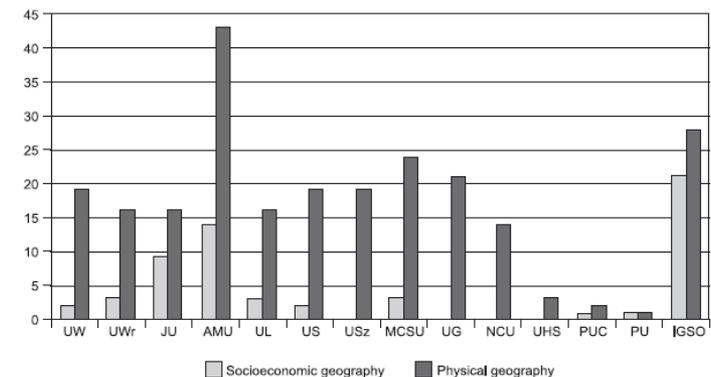


Fig. 1. Number of grant-assisted research projects by the State Committee for Scientific Research put into effect in the geographical branches for the period 1994–2007, for the discipline of geography. Source: The Information Processing Centre

# Fehlende internationale Anerkennung „östlicher“ nationaler Schulen der Theoriebildung

## TWÓRCY SZKOŁ GEOGRAFII SPOŁECZNO-EKONOMICZNEJ W POLSCE (PO 1945) THE CREATORS OF SOCIO-ECONOMIC GEOGRAPHIC SCHOOLS IN POLAND (AFTER 1945)



**Józef Staszewski (1907-1984)**

Professor of the Higher School of Education in Gdańsk (now the University of Gdańsk). Geographer and historian of geography. One of the creators of the geographical department in Poland.



**Julian Czyżewski (1888-1968)**

Professor-University of Lodz. Founder of the Lodz school of geography. He was the founder of the geographical department at the University of Wrocław. He organized regional research in Lower Silesia.



**Bolesław Osiewcz (1911-1974)**

Professor-University of Wrocław. Geographer, member of the Polish school of the history of geography. Member of the International Academy of the History of Science in Paris. The founder of the Polish school of history of geography.



**Stefan Delaczkowski (1911-1974)**

Professor-University of Wrocław. Geographer and geographer. Co-creator of the Polish school of social geography and settlement geography. After World War II he participated in the organization of the Wrocław Institute of Geography.



**Maria Dobrowolska (1925-1984)**

Professor-University of Wrocław. Pedagogical and social geographer. She was the founder of the Wrocław school of settlement geography. She was a member of cultural and scientific circles in Poland.



**Florian Barczak (1901-1987)**

Professor-University of Wrocław. Geographer and geographer. Co-creator of the Wrocław school of social geography and settlement geography. After World War II he participated in the organization of the Wrocław Institute of Geography.



**Franciszek Urbanek (1908-1981)**

Professor-University of Wrocław. Geographer and geographer. Co-creator of the Wrocław school of social geography and settlement geography. After World War II he participated in the organization of the Wrocław Institute of Geography.



**Józef Barbaig (1903-1982)**

Professor-University of Wrocław. Geographer and geographer. Co-creator of the Wrocław school of social geography and settlement geography. After World War II he participated in the organization of the Wrocław Institute of Geography.



**Maria Kiełczyńska-Zelaska (1906-1988)**

Professor-University of Wrocław. Geographer and geographer. Co-creator of the Wrocław school of social geography and settlement geography. After World War II he participated in the organization of the Wrocław Institute of Geography.



**Stanisław Leszczycki (1906-1986)**

Professor-University of Wrocław. Geographer and geographer. Co-creator of the Wrocław school of social geography and settlement geography. After World War II he participated in the organization of the Wrocław Institute of Geography.



**Antoni Wzrostek (1928-1983)**

Professor-University of Wrocław. Geographer and geographer. Co-creator of the Wrocław school of social geography and settlement geography. After World War II he participated in the organization of the Wrocław Institute of Geography.



**Stanisław Zajchowski (1908-1983)**

Professor-University of Wrocław. Geographer and geographer. Co-creator of the Wrocław school of social geography and settlement geography. After World War II he participated in the organization of the Wrocław Institute of Geography.



**Stanisław Baranowski (1918-1986)**

Professor-University of Wrocław. Geographer and geographer. Co-creator of the Wrocław school of social geography and settlement geography. After World War II he participated in the organization of the Wrocław Institute of Geography.



**Ryszard Dzierżewski (1918-1986)**

Professor-University of Wrocław. Geographer and geographer. Co-creator of the Wrocław school of social geography and settlement geography. After World War II he participated in the organization of the Wrocław Institute of Geography.



**Ryszard Dzierżewski (1918-1986)**

Professor-University of Wrocław. Geographer and geographer. Co-creator of the Wrocław school of social geography and settlement geography. After World War II he participated in the organization of the Wrocław Institute of Geography.



**Ludwik Staszewski (1916-1981)**

Professor-University of Wrocław. Geographer and geographer. Co-creator of the Wrocław school of social geography and settlement geography. After World War II he participated in the organization of the Wrocław Institute of Geography.



**Jerzy Hutowski (1916-1982)**

Professor-University of Wrocław. Geographer and geographer. Co-creator of the Wrocław school of social geography and settlement geography. After World War II he participated in the organization of the Wrocław Institute of Geography.



**Jacek Murawski (1925-1981)**

Professor-University of Wrocław. Geographer and geographer. Co-creator of the Wrocław school of social geography and settlement geography. After World War II he participated in the organization of the Wrocław Institute of Geography.

Professor at the Wrocław School of Economics. He specialized in economic geography and in the history of economic geography. He was one of the creators of the Wrocław School of Economics.

Professor at the Wrocław School of Economics. He specialized in economic geography and in the history of economic geography. He was one of the creators of the Wrocław School of Economics.

Professor at the Wrocław School of Economics. He specialized in economic geography and in the history of economic geography. He was one of the creators of the Wrocław School of Economics.

Professor at the Wrocław School of Economics. He specialized in economic geography and in the history of economic geography. He was one of the creators of the Wrocław School of Economics.

Professor at the Wrocław School of Economics. He specialized in economic geography and in the history of economic geography. He was one of the creators of the Wrocław School of Economics.

Professor at the Wrocław School of Economics. He specialized in economic geography and in the history of economic geography. He was one of the creators of the Wrocław School of Economics.

# Internationalisierung polnischer Journals

**NAUKOWE CZASOPISMA GEOGRAFICZNE W POLSCE (WYBÓR, 2014 ROK)**  
**THE POLISH GEOGRAPHICAL JOURNALS (SELECTED, 2014)**

**Przegląd Geograficzny**  
Najstarsze polskie naukowe czasopismo geograficzne, założone w 1919 r. W latach 1919-1953 wydawane było przez Polskie Towarzystwo Geograficzne, a od 1954 r. przez Instytut Geografii i Przestrzennego Zagospodarowania PAN. Publikuje prace z szeroko pojętej problematyki geograficznej oraz zagospodarowania przestrzennego.

**Czasopismo Geograficzne**  
Jedno z najstarszych polskich czasopism geograficznych. Zaczęło ukazywać się w 1923 r. w Łodzi. Początkowo był to organ Zrzeszenia Polskich Nauczycieli Geografii. Od 1946 r. jest wydawane we Wrocławiu jako kwartalnik Polskiego Towarzystwa Geograficznego.

**Prace Geograficzne**  
Wydawane od 1923 r. W okresie międzywojennym ukazywały się jako rocznik monograficzny. W 1995 r. stały się samodzielnie czasopismem. Formuła czasopisma jest szeroka i obejmuje problematykę z zakresu geografii fizycznej i społeczno-ekonomicznej.

**Bulletin of Geography**  
Czasopismo wydawane w języku angielskim przez geografów z ośrodka toruńskiego. Ukazuje się dwiema seriami: z geografii fizycznej i społeczno-ekonomicznej. Cztery zeszyty rocznie w każdej serii. Ma zasięg międzynarodowy. Tematyka obejmuje szeroko pojętą problematykę geografii społeczno-ekonomicznej i geografii fizycznej.

**Geographia Polonica**  
Wydawana od 1964 r. przez Instytut Geografii i Przestrzennego Zagospodarowania PAN. Ukazuje się w j. angielskim. Problematyka obejmuje równo geografii fizyczną i społeczno-ekonomiczną oraz dziedziny pokrewne. Wiele uwagi poświęca problematyce związanej z Europą Środkową i Wschodnią.

**Polish Polar Research**  
Wydawane od 1980 r. przez Komitet Badań Polarnych Polskiej Akademii Nauk w j. angielskim. Poświęcone tematyce polarnej, zwłaszcza środowisku Arktyki Antarktyki. Ma zasięg międzynarodowy i interdyscyplinarny charakter skupiając specjalistów z wielu dziedzin nauki zajmujących się różnymi aspektami słońca polarnych.

**Quaestiones Geographicae**  
Wydawane od 1974 r. przez IG Uniwersytetu w Poznaniu. Ukazuje się w j. angielskim. Tematyka artykułów obejmuje: geografii fizyczną, ekonomiczną, geografii człowieka, zagospodarowanie przestrzenne, problemy związane z rozwojem, nauki o środowisku, GIS i geoinformację, turystykę.

**Miscellanea Geographica**  
Wydawane od 1984 r. przez Wydział Geografii i Studiów Regionalnych Uniwersytetu Warszawskiego. Wychodzi w j. angielskim. Poświęcony jest przede wszystkim procesowi szeroko rozumianego rozwoju i jego warunkowaniom w różnych regionach świata, an w różnych regionach świata.

**Turizm**  
Czasopismo poświęcone problematyce geografii turystyki i nauk pokrewnych. Wydawane jest od 1985 r. przez Instytut Geografii i Turystyki Uniwersytetu Łódzkiego, jest czasopiśmie dwujęzycznym (j. polski i j. angielski).

**studia geomorfologiczno carpatho-balkanica**  
Ukazuje się od 1967 r. w Krakowie. Wydawcą jest Komisja Nauk Geograficznych PAN. Wychodzi w języku angielskim. Jest to również organ Geomorfologicznej Komisji Karpacko-Balkańskiej. Problematyka dotyczy głównie ewolucji rzeźby systemu karpacko-balkańskiego oraz innych obszarów górskich.

**Teledetekcja Środowiska**  
Czasopismo Oddziału Teledetekcji i Geoinformatyki Polskiego Towarzystwa Geograficznego ukazuje się od 1964 roku. Wydawane wspólnie z Zakładem Geoinformatyki i Teledetekcji Uniwersytetu Warszawskiego. Profili czasopisma obejmuje teledetekcję środowiskową i geoinformatykę.

**Landform Analysis**  
Periodyk naukowy Stowarzyszenia Geomorfologów Polskich. Wydawany w Poznaniu od 1992 roku w j. angielskim. Profiline zeszyty mogą nawiązywać do konferencji organizowanych przez Stowarzyszenie Geomorfologów lub niezależnie od nich.

**Polski Przegląd Kartograficzny**  
Początkowo ukazywało się w latach 1923-1934 we Lwowie. Po II wojnie reaktywowane w 1969 r. Poświęcone szeroko rozumianej tematyce kartograficznej. Wydawcą jest Oddział Kartograficzny Polskiego Towarzystwa Geograficznego. Przygotowywane przez Zakład Kartografii Uniwersytetu Warszawskiego.

**Geography and Regional Studies**  
Issued since 1984 by the Department of Geography and Regional Studies, University of Warsaw. Published in English. It is particularly focused on a broadly defined process of development and its determinants in different regions of the world.

**Urban Geography and Tourism**  
A journal dedicated to tourism geography and related sciences. Published since 1985 by the Institute of Urban Geography and Tourism, University of Łódź. It is a bilingual journal (in Polish and English).

**Journal of the Carpatho-Balkan Geomorphological Commission**  
Published since 1967 in Kraków. Published by the Geographical Sciences Committee of the Polish Academy of Sciences. Published in English. It is also the publication of the Carpatho-Balkan Geomorphological Commission. It focused on the evolution of the relief of the Carpatho-Balkan relief system and other mountain areas.

**Journal of the Remote Sensing and Geoinformatics Unit of the Polish Geographical Society**  
A journal of the Remote Sensing and Geoinformatics Unit of the Polish Geographical Society published since 1964. Issued jointly with the Department of Geoinformatics and Remote Sensing of the Warsaw University. The magazine covers issues of environmental remote sensing and geoinformatics.

**Scientific Journal of the Association of Polish Geomorphologists**  
Issued in Poznań since 1992 in English. Thematic journals can be linked to conferences organized by the Association of Polish Geomorphologists or can be unrelated to them.

**Journal published in the years 1923-1934 in Lviv**  
After World War II, reestablished in 1969. It is dedicated to cartography issues. It is published by the Cartography Unit of the Polish Geographical Society. Developed by the Department of Cartography of the University of Warsaw.

- Entgrenzte Geographie?
- Geographie & Hochschulsysteme
  - Ukraine
  - Polen
- Entgrenzte Praxis: „moving seminar“
- Hürden & Implikationen



### Institutional- isierte Kooperation

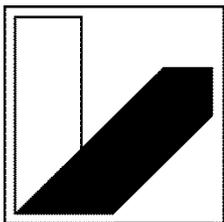
Laut International Office bisher keine Form der institutionalisierten Kooperation der Univ. Bayreuth mit Hochschulen in der Ukraine

### Kooperation auf Lehrstuhl- /Instituts- ebene

**112 gemeinsame Publikationen** von Bayreuther Wissenschaftlern mit Kollegen in der Ukraine laut ISI Web of Science

- Partner v.a. National Academy of Sciences Kiev (37), Taras Shevchenko University Kiev (21), Bogolyubov Institute for Theoretical Physics Kiev (15)
- Fachbereiche v.a. Physik (80), Chemie (13), Materialwissenschaften (10)

1. dt.-ukr. Kooperationsprojekt am *Geographischen Institut* („moving seminar“) 07-11/2015 nach 1tg ukr. Besuch in Bayreuth während einer Studienreise im Jahr 2014.



**UNIVERSITÄT  
BAYREUTH**

# »Ukrainian-German-Polish moving seminar«

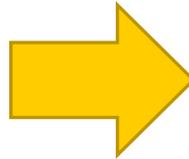
Borders and encounters between people, goods, cultures and knowledge along the via regia

## Formale Gestaltung



### Auswärtiges Amt

Funded within the program  
„Extending the cooperation  
with civil society in the Eastern Partnership countries“  
of the German Ministry of  
Foreign Affairs



Geldgeber i.H.v. 29.581 EUR

**Laufzeit:** 01.07.-30.11.2015

**Antragsteller:** Prof. M. Doeven-  
speck, Prof. M. Hannah, N. Teufel

**Koordinator UA:** Dr. V. Myronyuk



**Geographisches  
Institut Bayreuth**

Leadpartner, DE



1990

Hauptpartner, UA



Weitere Partner, DE/PL/UA





## Inhalte



- **Teilnehmende:** 20 Studierende aus DE, UA, PL
- **Betreuung:** 7 Dozenten aus Lwiw und Bayreuth
- **Dauer:** 14.-28.09.2015
- **Dialog** mit Vertretern aus Zivilgesellschaft, Forschung und Politik entlang der “via regia”
- **Fieldwork** in trinationalen Teams
- **Borderwork** als konzeptionelle Perspektive

## Erreichte Ziele



- **Aufbau von Vertrauen und Kooperationsstrukturen** zwischen zukünftigen Entscheidungsträgern und Meinungsbildnern
- Neue Perspektiven für **gemeinsames pluralistisches, demokratisches Handeln** über Staatsgrenzen hinweg
- **Aufbau neuer Netzwerke** zw. Studierenden und Lehrenden aus DE, UA, PL

## Ausblick/ Wünsche



- Gemeinsame Publikationen
- Drittmittelaquise für
  - **Austausch** von Studierenden und Lehrenden
  - **Forschungsprojekt** zur politischen Ökonomie der EU-Außengrenze
- Formale Kooperation, z.B. Memorandum of understanding
- Geländeübung Ostpolen/ Westukraine 2017

# Räumliche, disziplinäre Entgrenzung

- **(Westliche) Theorie als Anker:**  
Borderwork, Territorialität,  
Grenze, Place
- Zusammenarbeit von Geographie,  
BWLern, European Studies,  
Intercultural Studies
- Aus Polen, Ukraine und  
Deutschland in Polen, Ukraine  
und Deutschland
  - Gruppeninterne West-Ost-  
„Machtveränderung“
  - Gemeinsame empirische Arbeit
  - Gemeinsame Auswertung



- Entgrenzte Geographie?
- Geographie & Hochschulsysteme
  - Ukraine
  - Polen
- Entgrenzte Praxis: „moving seminar“
- Hürden & Implikationen





Barrieren entgrenzter  
Geographie



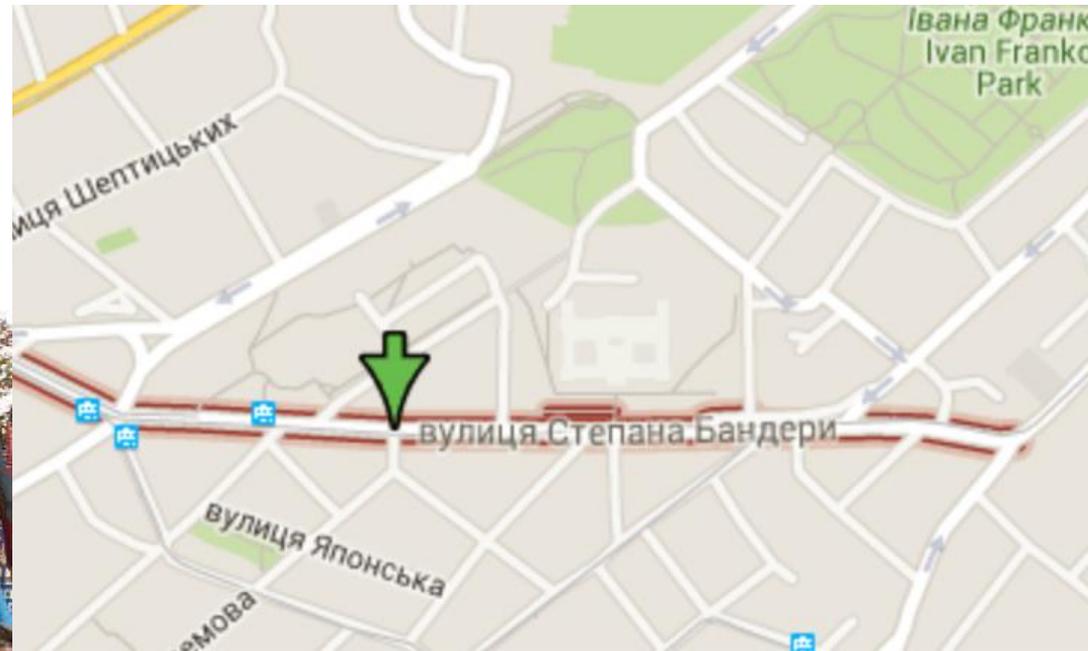
# Übersetzung und Unübersetzbarkeit

# Ent-autorisierung westlicher Theorie und „out of place ideas“



# Weniger „über“, mehr „mit“





# Clashing views

Neue Kulturgeographie XIII  
Graz, 30. Jänner 2016

# Nicolai Teufel

Universität Bayreuth  
Lehrstuhl für Kulturgeographie

## Hochschulgeographische Divergenzen und Konvergenzen zwischen Deutschland, der Ukraine und Polen

Entgrenzte Geographie  
in der Praxis



OLSKA